DECIZIA 2010/97/PESC A CONSILIULUI

din 16 februarie 2010

privind adaptarea și prelungirea perioadei de aplicare a măsurilor din Decizia 2002/148/CE de încheiere a consultărilor cu Zimbabwe în conformitate cu articolul 96 din Acordul de parteneriat ACP-CE

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217,

având în vedere Acordul de parteneriat între membrii grupului de state din Africa, Caraibe și Pacific, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, semnat la Cotonou la 23 iunie 2000 [1] și revizuit la Luxemburg la 25 iunie 2005 [2], denumit în continuare „Acordul de parteneriat ACP-CE", în special articolul 96,

având în vedere acordul intern încheiat între reprezentanții guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind măsurile care urmează a fi adoptate și procedurile care trebuie urmate pentru punerea în aplicare a Acordului de parteneriat ACP-CE [3], în special articolul 3,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Prin Decizia 2002/148/CE [4], consultările cu Republica Zimbabwe derulate în conformitate cu articolul 96 alineatul (2) litera (c) din Acordul de parteneriat ACP-CE au fost încheiate și au fost adoptate măsurile necesare, astfel cum se menționează în anexa la decizia menționată.

(2) Prin Decizia 2009/144/CE [5], perioada de aplicare a măsurilor menționate la articolul 2 din Decizia 2002/148/CE, prelungită până la 20 februarie 2004 prin articolul 1 din Decizia 2003/112/CE [6], până la 20 februarie 2005 prin articolul 1 din Decizia 2004/157/CE [7], până la 20 februarie 2006 prin articolul 1 din Decizia 2005/139/CE [8], până la 20 februarie 2007 prin articolul 1 din Decizia 2006/114/CE [9], până la 20 februarie 2008 prin articolul 1 din Decizia 2007/127/CE [10] și până la 20 februarie 2009 prin articolul 1 din Decizia 2008/158/CE [11], a fost prelungită pentru o perioadă suplimentară de 12 luni, până la 20 februarie 2010.

(3) Crearea unui guvern de uniune ar trebui să reprezinte o oportunitate pentru restabilirea unei relații constructive între Uniunea Europeană și Zimbabwe și pentru sprijinirea punerii în aplicare a programului său de reformă.

(4) Cu toate acestea, luând în considerare evenimentele recente din viața politică din Zimbabwe, precum și faptul că anumite măsuri importante privind elementele esențiale ale Acordului de parteneriat ACP-CE, incluse integral în Acordul politic global convenit între cele trei partide politice, nu au fost încă puse în aplicare în mod corespunzător, elementele esențiale menționate la articolul 9 din Acordul de parteneriat ACP-CE nu sunt respectate, iar condițiile actuale din Zimbabwe nu asigură respectarea drepturilor omului, a principiilor democratice și a statului de drept.

(5) Prin urmare, perioada de aplicare a măsurilor ar trebui prelungită,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Măsurile menționate în scrisoarea anexată se adoptă cu titlul de măsuri corespunzătoare, în sensul articolului 96 alineatul (2) litera (c) din Acordul de parteneriat ACP-CE.

Aceste măsuri se aplică pe termen de 12 luni, de la 21 februarie 2010 până la 20 februarie 2011. Măsurile sunt reexaminate în mod constant.

Scrisoarea din anexa la prezenta decizie se adresează președintelui Republicii Zimbabwe, domnul Mugabe, și se transmite în copie prim-ministrului Tsvangirai și viceprim-ministrului Mutambara.

[1] JO L 317, 15.12.2000, p. 3.
[2] JO L 209, 11.8.2005, p. 26.
[3] JO L 317, 15.12.2000, p. 376.
[4] JO L 50, 21.2.2002, p. 64.
[5] JO L 49, 20.2.2009, p. 15.
[6] JO L 46, 20.2.2003, p. 25.
[7] JO L 50, 20.2.2004, p. 60.
[8] JO L 48, 19.2.2005, p. 28.
[9] JO L 48, 18.2.2006, p. 26.
[10] JO L 53, 22.2.2007, p. 23.
[11] JO L 51, 26.2.2008, p. 19.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 16 februarie 2010.

Pentru Consiliu
Președintele
E. SALGADO

ANEXĂ

SCRISOARE CĂTRE PREȘEDINTELE REPUBLICII ZIMBABWE

Uniunea Europeană acordă o importanță deosebită dispozițiilor articolului 9 din Acordul de parteneriat ACP-CE. Ca elemente esențiale ale Acordului de parteneriat, la baza relațiilor noastre stau respectarea drepturilor omului, instituțiile democratice și statul de drept.

Prin scrisoarea din 19 februarie 2002, Uniunea Europeană v-a informat cu privire la decizia sa de a încheia consultările purtate în conformitate cu articolul 96 din Acordul de Parteneriat ACP-CE și de a adopta „măsuri corespunzătoare", în sensul articolului 96 alineatul (2) litera (c) din respectivul acord.

Prin scrisorile din 19 februarie 2003, 19 februarie 2004, 18 februarie 2005, 15 februarie 2006, 21 februarie 2007, 19 februarie 2008 și 20 februarie 2009, Uniunea Europeană v-a informat cu privire la deciziile sale de a nu abroga aplicarea măsurilor corespunzătoare și de a prelungi perioada de aplicare a acestora până la 20 februarie 2004, 20 februarie 2005, 20 februarie 2006, 20 februarie 2007, 20 februarie 2008, 20 februarie 2009 și, respectiv, 20 februarie 2010.

Uniunea Europeană salută constituirea Guvernului Unității Naționale format la 13 februarie 2009, în baza acordului politic global (APG). Uniunea Europeană reafirmă importanța deosebită pe care o acordă dialogului politic prevăzut la articolul 8 din Acordul de parteneriat ACP-CE și lansat oficial, la cererea Guvernului Republicii Zimbabwe, cu ocazia reuniunii troicii ministeriale UE-Zimbabwe din 18-19 iunie 2009 de la Bruxelles, precum și acordurilor la care s-a ajuns cu privire la demersurile ulterioare. Acestea includ stabilirea unor foi de parcurs comune care să conțină angajamente reciproce. Ele sunt menite să reflecte, în ceea ce privește Zimbabwe, punerea eficace în aplicare a APG, iar în ceea ce privește Uniunea Europeană, ridicarea progresivă a restricțiilor actuale și normalizarea relațiilor UE-Zimbabwe.

Uniunea Europeană sprijină eforturile în curs ale Guvernului Republicii Zimbabwe de punere în aplicare a APG și salută acțiunile diplomatice regionale intense ale Africii de Sud în vederea sprijinirii reformelor din Zimbabwe. Cu toate acestea, Uniunea Europeană regretă lipsa progreselor din cadrul dialogului politic desfășurat în temeiul articolului 8. Uniunea Europeană consideră în continuare că progresele semnificative în punerea în aplicare a APG nu sunt doar esențiale, dar și posibile și realizabile, conform celor subliniate în schimburile dvs. cu SADC.

Având în vedere cele prezentate mai sus, Uniunea Europeană concluzionează că măsurile corespunzătoare pot fi abrogate complet doar odată ce APG este pus efectiv în aplicare. Prin urmare, Uniunea Europeană a decis prelungirea perioadei de aplicare a măsurilor corespunzătoare stabilite în Decizia 2002/148/CE a Consiliului până la 20 februarie 2011, precum și adaptarea măsurilor corespunzătoare pentru ca acestea să reflecte punerea în aplicare, începând din februarie 2009, a APG, în special în domeniul economiei. La acest moment nu trebuie să fie furnizat niciun sprijin financiar prin bugetul guvernului. Uniunea Europeană a decis să depună eforturi în vederea avansării în ceea ce privește punerea în aplicare a APG și să modifice literele (b) și (c) după cum urmează:

(b) se suspendă sprijinul financiar pentru toate proiectele, cu excepția celor destinate populației, în special în sectoarele agricol și social, *precum și celor care vin în sprijinul reformelor prevăzute în APG*;

(c) finanțarea se reorientează pentru a sprijini populația în special în sectoarele agricol și social, precum și *procesul de stabilizare a țării, în special în ceea ce privește* democratizarea, respectul pentru drepturile omului și statul de drept.

Toate celelalte măsuri prezentate în lista din anexa la Decizia 2002/148/CE a Consiliului continuă să se aplice fără modificări. Decizia Consiliului poate fi revizuită în orice moment înainte de 20 februarie 2011.

Uniunea Europeană va continua, prin urmare, să sprijine stabilizarea Guvernului Unității Naționale și programele de reformă ale acestuia prin sprijin de tranziție acordat sectoarelor agricultură, securitate alimentară și social, inclusiv sănătate și educație, precum și punerii în aplicare a APG.

Uniunea Europeană dorește să sublinieze încă o dată importanța pe care o acordă cooperării viitoare UE-Zimbabwe și să confirme voința sa de a însufleți și avansa dialogul politic, astfel cum este prevăzut la articolul 8 din Acordul de parteneriat ACP-CE. În acest context, sperăm că, în viitorul apropiat, se vor înregistra progrese suficiente în punerea în aplicare a APG de către Guvernul Republicii Zimbabwe, pentru a fi posibilă astfel reluarea cooperării depline.

Cu deosebită considerație,

Pentru Comisie	*Pentru Consiliu*
José Manuel BARROSO	E. SALGADO